

**書院歲晚團年聚餐**  
**Lunar New Year's Eve Luncheon**  
 4/2/2005

書院院長馮國培教授(右四)與書院教職員聯誼會幹事王香生教授(左四)致送利事及禮物予書院工友同事。



Professor K P Fung, College Head (fourth from right) and Professor Stephen Wong, Executive Committee member of the Staff Association (fourth from left), presenting red packets and gifts to junior staff of the College.

**書院教職員聯誼會 – 新春團拜**  
**UC Staff Association – Lunar New Year Party**  
 16/2/2005

書院院長馮國培教授與書院教職員聯誼會主席簡阮美妍女士主持醒獅點睛儀式。Professor K P Fung, College Head and Mrs Pauline Kan, Chairperson of the College Staff Association, conducting the Lion Dance eye-dotting Ceremony.



書院院長馮國培教授致送大獎予幸運大抽獎幸運兒吳寶珊女士。Professor K P Fung, College Head, presenting the grand prize to the grand lucky draw winner, Ms Iris Ng.

**聯合書院院長講座系列 - 蔣法賢校長講座**  
**Heads of College Lecture Series – Dr F I Tseung Lecture**  
 18/2/2005



博文講座教授暨一九九六年諾貝爾獎經濟學得獎人莫理斯爵士主講蔣法賢校長講座。Professor Sir James A Mirrlees, Professor-at-Large and Nobel Laureate in Economics 1996, conducting the Dr F I Tseung Lecture.



書院校董會主席岑才生先生致送紀念品予講者莫理斯爵士。Mr Shum Choi Sang, Chairman of the College Board of Trustees, presenting a souvenir to Professor Sir James A Mirrlees.



李卓予教授(右二)、黃鈞堯教授(最左)與莫理斯爵士合照。Professor Sir James A Mirrlees posed a group photo with Mr Shum Choi Sang, Chairman of the College Board of Trustees (third from right), Dr Thomas H C Cheung, President of the College Alumni Association (third from left), Professor K P Fung, College Head (far right), former College Heads, Professor K Y Wong (far left), Professor T C Chen (second from left) and Professor C Y Lee (second from right).

**校友講座第一講 – 為自己選擇自己的路**  
**Alumni Talk Series Inaugural Talk – To Choose Your Right Path**  
 22/2/2005



Mr Ho Man Sum, Vice President of the College Alumni Association (far right), Professor K P Fung, College Head (second from left), Ms Fion Yan, Chairlady of the 2002 Class Society presenting a souvenir to Mr Wong.

聯合校友城市電訊(香港)有限公司主席王維基先生(右二)擔任校友講座第一講的主講嘉賓，與聯合同學分享他的創業和處世心得。校友會副會長何萬森先生(最右)、書院院長馮國培教授(左二)及應屆畢業班級社主席殷煒樺同學致送紀念品予王校友。The guest speaker of the inaugural talk, Mr Ricky Wong, Chairman of the City Telecom (HK) Ltd and UC alumnus (second from right) shared with UC students his interesting life and work experiences.



聯合同學與嘉賓講者、校友事務及發展委員會委員、校友會理事及幹事合照。UC students posed a group photo with guest speaker, members of the Alumni Affairs and Development Committee and Alumni Association Executive Committee.

陳震夏宿舍開幕典禮  
Chan Chun Ha Hostel Opening Ceremony  
21/2/2005



書院院長馮國培教授致辭。  
Professor K P Fung, College Head,  
addressing the assembly.



陳震夏慈善信託基金信託人練松柏先生致辭。  
Mr C P Lin, Trustee of the Chan Chun Ha  
Charitable Trust, addressing the assembly.



陳震夏宿舍樓高十層，為聯合書院  
同學提供三百個宿位。  
Chan Chun Ha Hostel is a ten-  
storeyed building and provides  
300 hostel places for United  
College students.



陳震夏慈善信託基金信託人練松柏先生(右二)、香港中文大  
學校長劉遵義教授(左三)、書院校董會主席岑才生先生(最  
右)、書院校友會會長張煊昌博士(左二)及書院院長馮國培  
教授主持宿舍揭幕儀式。

Mr C P Lin, Trustee of the Chan Chun Ha Charitable Trust  
(second from right); Professor Lawrence Lau, Vice-  
Chancellor of The Chinese University of Hong Kong (third  
from left); Mr Shum Choi Sang, Chairman of the College  
Board of Trustees (far right); Dr Thomas H C Cheung,  
President of the College Alumni Association (second from  
left) and Professor K P Fung, College Head unveiling the  
commemorative plaque of the Chan Chun Ha Hostel.



主禮嘉賓主持切燒豬  
儀式。  
The officiating  
guests conducting  
the traditional pig  
carving ritual.



陳震夏宿舍舍監賴陳秀卿博士(最左)、陳震夏宿舍建築委員會成員胡佩玲教授(左  
二)、陳耀墉先生(左三)、黃鈞堯教授(左四)、李卓予教授(左五)、陳曾熹博士(右  
五)、林健枝教授(右三)、譚必成先生(右二)、書院校董方潤華博士(右四)、陳震  
夏宿舍設計建築師陳君毅先生(最右)與主禮嘉賓合照。

Dr Jose Lai, Warden of the Chan Chun Ha Hostel (far left); Members of the  
Chan Chun Ha Hostel Building Committee, Professor P L Wu (second from  
left), Mr Andrew Chan (third from left), Professor K Y Wong (fourth from left),  
Professor C Y Lee (fifth from left), Dr Thomas Chen (fifth from right), Professor  
K C Lam (third from right), Professor Benny Tam (second from right); College  
Trustee, Dr Fong Yun Wah (fourth from right); Mr Brian Chan, Project Architect  
of the Chan Chun Ha Hostel posed a group photo with the officiating guests.



嘉賓欣賞書院學生表演。  
Guests enjoying performances by  
residents of the hostel.